

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1 Identyfikator produktu
- **Nazwa handlowa: Remiperl**
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** impregnacja
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
- **Producent/ Dostawca**  
Schomburg Polska Sp. z o.o.  
ul. Skleczkowska 18a  
99-300 Kutno  
Tel. (++48)-24-2547342
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Dział Ochrony Środowiska/Dział Techniczny  
Tel. (++48)24 2547342  
Fax (++48)24 2536427

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- 2.2 Elementy oznakowania
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- 2.3 Inne zagrożenia
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny
- **Opis:** Roztwór wodny system silan
- **Składniki niebezpieczne:** brak
- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy
- **Wskazówki ogólne:** Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.
- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze lub tlen; wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:** starannie zmyć wodą i mydłem
- **po styczności z okiem:** płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **po przełknięciu:**  
w przypadku wystąpienia dolegliwości udać się do lekarza  
Opakowanie lub etykietę pokazać lekarzowi.
- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Nazwa handlowa: Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** nie mają zastosowania.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
- **Inne dane:**  
Należy przestrzegać założeń miejscowego planu ratunkowego.  
Istnieje ryzyko roszadzenia lub eksplozji pojemników w wyniku zwiększenia ciśnienia we wnętrzu spowodowanego podgrzaniem. W wypadku pożaru znajdujące się w jego pobliżu pojemniki chłodzić strumieniem wody.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Wyprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce.  
Nosić odzież ochronną. Osoby niezabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gleby.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Resztki przesypać, np. piaskiem i usunąć mechanicznie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
W miejscu pracy nie przechowywać żywności.  
Zadbać o szczelne zamknięcie pojemników.  
Nie dopuszczać dzieci do kontaktu z materiałem.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń magazynowych i zbiorników:**  
Nie przechowywać w pomieszczeniach przeznaczonych do pobytu ludzi.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Przechowywać zgodnie z przepisami odnośnie materiałów chemicznych.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Chronić przed mrozem.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: **Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 2)

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Przewidzieć miejsce do mycia na stanowisku pracy.  
Przygotować przyrządy do mycia oczu (płukania oczu).
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Myć ręce przed przerwami i przed końcem pracy.  
Stosować typowe działania ochronne obowiązujące dla pracy z chemikaliami.  
Unikać kontaktu z oczami i skórą. Zabrudzone ubrania ochronne należy zmienić na czyste.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:** Rękawice nitylowe, z kauczuku butylowego.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Kauczuk butylowy – II R: grubość  $\geq 0,5$  mm; czas przenikania  $\geq 480$  min.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne.
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### Ogólne dane

##### Wygląd:

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| • <b>Forma:</b>        | płynny                  |
| • <b>Kolor:</b>        | bezbarwny               |
| • <b>Zapach:</b>       | słaby charakterystyczny |
| • <b>Próg zapachu:</b> | Nieokreślone.           |

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| • <b>Wartość pH:</b> | Nieokreślone. |
|----------------------|---------------|

##### Zmiana stanu

- |  |                    |
|--|--------------------|
| • <b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>                          | nie jest określony |
| • <b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b> | nie jest określony |

- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| • <b>Temperatura zapłonu:</b> | nie dotyczy |
|-------------------------------|-------------|

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| • <b>Palność (ciała stałego, gazu):</b> | Nie nadający się do zastosowania. |
|---|-----------------------------------|

- |                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| • <b>Temperatura rozkładu:</b> | Nieokreślone. |
|--------------------------------|---------------|

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| • <b>Temperatura samozapłonu:</b> | wyrób nie grozi samozapłonem. |
|-----------------------------------|-------------------------------|

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| • <b>Właściwości wybuchowe:</b> | produkt nie grozi wybuchem. |
|---------------------------------|-----------------------------|

##### Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| • <b>dolna:</b> | Nieokreślone. |
| • <b>górna:</b> | Nieokreślone. |

- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| • <b>Prężność par:</b> | Nieokreślone. |
|------------------------|---------------|

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| • <b>Gęstość w 20 °C:</b> | 1,01 g/cm <sup>3</sup> |
|---------------------------|------------------------|

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Nazwa handlowa: Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 3)

· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:</b>	mieszalny
· <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b>	Nieokreślone.
· <b>Lepkość:</b>	
<b>dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
<b>kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** nieznanne przy aplikacji zgodnej z zaleceniami

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:** nie występują żadne dane
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda** brak wpływów drażniących
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Nazwa handlowa: Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samoopis): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.  
Przekazać uprawnionej firmie utylizacyjnej.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.
- **Inne dane:**
  - Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. nr 62, poz. 628 z 2001 r. i Dz.U. Nr 100, poz. 1085 z 2001 r.) z późniejszymi zmianami Dz.U. Nr 7, poz. 78 z 2003r.)
  - Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206);

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- |  |   |
|--|---|
| • <b>14.1 Numer ONZ</b>  |   |
| • <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak  |
| • <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>   |   |
| • <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak  |
| • <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>   |   |
| • <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |   |
| • <b>Klasa</b>   | brak  |
| • <b>14.4 Grupa pakowania</b>  |   |
| • <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | brak  |
| • <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>   |   |
| • <b>Zanieczyszczenia morskie:</b>   | Nie   |
| • <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               | Nie nadający się do zastosowania.                           |
| • <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> | Nie nadający się do zastosowania.                           |
| • <b>Transport/ dalsze informacje:</b>   | Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń |
| • <b>UN "Model Regulation":</b>  | brak  |

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Nazwa handlowa: Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 5)

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Określenie klasy zagrożenia dla wód gruntowych nastąpiło z zgodnie z przepisami o obrocie materiałami niebezpiecznymi dla wód gruntowych.
- **Przepisy prawne, na których podstawie została sporządzona niniejsza karta charakterystyki**
  1. Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń, stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) z późn. zm.
  2. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
  3. Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (DZ.U. Nr 63, poz. 322.).
  4. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (DZ.U. Nr 171 poz. 1666 z późn. zm.).
  5. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008r nr 1272/2008 (CLP) – (art. 55, zał. VI, tab. 3.2) z późn. zm.
  6. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych. (DZ.U. Nr 53, poz. 439).
  7. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 23 kwietnia 2004r w sprawie określenia wzorów oznakowania opakowań (DZ.U. Nr 94, poz. 927).
  8. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 kwietnia 2010r w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. 83 poz. 544).
  9. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r o odpadach (DZ.U. Nr 62 poz. 628 z późn. zm.).
  10. Ustawa z dnia 11 maja 2001r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (DZ.U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.).
  11. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r w sprawie katalogu odpadów (DZ.U. Nr 112, poz. 1206).
  12. Dyrektywa Rady Nr 75/442/EEC w sprawie odpadów, Dyrektywa Rady Nr 91/689/EEC w sprawie odpadów niebezpiecznych, Decyzja komisji Nr 2000/532/EC z 3 maja 2000r podająca wykaz odpadów, OJ Nr L 226/3 z 6 września 2000r, wraz z decyzjami zmieniającymi.
  13. Ustawa z dnia 28 października 2002r o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (DZ.U. Nr 199, poz. 1671 z późn. zm.)
  14. Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009r w sprawie wejścia w życie zmian w załączniku A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r (DZ.U. Nr 27, poz. 162z późn. zm).
  15. Przepisy ADR – stan prawny od 1 stycznia 2011r.
  16. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (DZ.U. Nr 217, poz. 1833 z późn. zm.).
  17. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004r w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (DZ.U. Nr 280, poz. 2771 z późn. zm.).
  18. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 11, poz. 86 z późn. zm.).
  19. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003r w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (DZ.U. Nr 217, poz.2141).

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Nazwa handlowa: Remiperl**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Partner dla kontaktów:** Rafal Sendera
- **Skróty i akronimy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL